



**TRIXEO**  
AEROSPHERE®

(formoterol fumarate, glycopyrronium,  
and budesonide) Inhalation suspension



# علاج الـ COPD بين يديك! في النهار والليل، أيضًا كالروتين في طبيعة الحال، نستنشق جرعة، ونستنشق جرعةً إضافيةً!

(نأخذ استنشاقين كل مرّة، من جهاز استنشاق واحد)

عزيزي/تي المُعالَج/ة،  
لقد حصلت للتو على وصفة طبية  
لجهاز الاستنشاق تريكسو

مُرفقة ورقة معلومات عن مرض  
الانسداد الرئوي المُزمن، COPD.  
تحتوي هذه الورقة على معلومات  
جزئية عن المرض وعن العلاج بواسطة  
تريكسو، الذي يمكنه أن يساعدك  
ويساعد أفراد عائلتك بالتعامل  
مع المرض بشكل يومي.



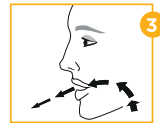
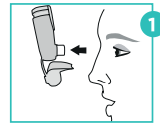
قبل الاستخدام، وللاستخدام أولي وصيانة دائمة، تجب مراجعة نشرة المستهلك

## تعليمات استخدام جهاز الاستنشاق تريكسو إيروسفير

### واستنشق

5. ابدأ التنفّس ببطء وعمق،  
أثناء رشّك لجرعة واحدة.  
استمرّ في الاستنشاق حتى  
تشعر بأنك لم تعد قادرًا  
على الاستنشاق أكثر.
6. احبس أنفاسك لأطول  
فترة ممكنة، حتى 10 ثوانٍ.

لتسهيل الأمور وتسهيل القراءة، تمّت الكتابة بلغة المذكّر، ورغم ذلك  
فإنّ هذا الدواء مُعدّ لكلّ الجنس.  
للإبلاغ عن أعراض جانبية أو معلومات أخرى تتعلق بالصّحة والسلامة،  
يجب إرسال بريد إلكتروني إلى: [safety.Israel@astrazeneca.com](mailto:safety.Israel@astrazeneca.com)



### افتح

1. قم بإزالة غطاء الفوهة  
(تحقق من الفوهة بحثًا  
عن أي أجسام غريبة، وقم  
بإزالتها قبل الاستخدام)

### حرّك

2. حرّك جهاز الاستنشاق  
جيدًا قبل كل استنشاق.
3. اخرج زفيرًا من فمك بقدر  
ما تستطيع.
4. أغلق شفّيتك حول  
الفوهة وقم بإمالة رأسك  
إلى الخلف، تاركًا لسانك  
تحت الفوهة.

# نستشق بعض المعلومات عن المرض

## نوبة معتدلة (متوسطة):

نوبة تتطلب استخدام دواء إضافي للتخفيف من الأعراض مع تناول كورتيكوستيرويدات عبر الفم و/أو المضادات الحيوية.

## نوبة شديدة:

نوبة تتطلب المكوث في المستشفى أو التوجه إلى غرفة الطوارئ.

## العيش مع الـ COPD

يمكن التعايش مع الـ COPD والحفاظ على جودة حياة جيدة من خلال دمج بعض التغييرات التالية في نمط حياتك:

قم بالتسجيل لبرنامج للإقلاع عن التدخين



الحفاظ على نمط حياة صحي ونشاط بدني ملائم



التغذية السليمة



الحصول على دعم عاطفي/نفسي



التحدث بصراحة عن المرض مع أحبائك



حضور مواعيد المتابعة



لدى طبيبك الخاص

جميع هذه النقاط، هي أدوات فعّالة لتحسين جودة حياتك، وتشجيع الحفاظ على إيجابيتك.

## المعالجة بواسطة تريسكو

من أجل نجاح العلاج مع تريسكو، من المهم تلقي العلاج المُخصّص لك بالكامل، على النحو الموصى لك به من قبل الطبيب: استنشاقان في الصباح واستنشاقان في المساء

قم بمسح الرّمز (الكود) ضوئيًا لمشاهدة فيديو الإرشاد الكامل كلمة المرور: تنفّس



أسترازينيكا إسرائيل م.ض.

شارع "عتيدي يداع" 1، نبأية 2-O-TECH، الطابق 5، ص.ب. 8044 كفار سابا، 4464301. هاتف: 073-2226099

## ما هو مرض الانسداد الرئوي المُزمن (COPD)؟

مرض الانسداد الرئوي المُزمن (COPD)، هو مصطلح طبي يُستخدم لوصف مرض الرئتين الذي يسبب تضيق الشُعَب الهوائية لجهاز التنفّس، انسدادها وإحداث التهابات موضعية في الشُعَب الهوائية، ما يؤدي إلى صعوبات في التنفّس.

COPD هو مرض يصيب أكثر من 380 مليون شخص في جميع أرجاء العالم، ويُقدّر بأن أكثر من نصف المُصابين بـ COPD لم يتمّ تشخيصهم بعد.

## ما هي أعراض مرض الـ COPD وكيف يتمّ التعرّف عليها؟

ليس من الصعب التعرّف على أعراض مرض الـ COPD، ولأنّها يمكن أن تكون مشابهة لأمراض رئوية أخرى، قد يصعب ربطها بمرض الـ COPD، إلّا في حالات تقدّم المرض. أعراض المرض هي:

### ضيق في التنفّس

(المعروف أيضًا باسم الرّلة (Dyspnea) عند القيام بالفعاليّات اليومية)



### السعال

(المعروف أيضًا بالمُخاط المُصاحب للعاب)



صفير الصّدر (صافير عالية النبرة في أثناء التنفّس)



### الإرهاق

التهابات متكرّرة في جهاز التنفّس



## ما هي نوبة الـ COPD؟

بعد الإصابة بنوبة الـ COPD، المعروفة أيضًا بالتفاقم، هي بمثابة تفاقم فجائيّ لأعراض مرض الـ COPD الذي تعاني منه، قد تستمرّ نوبة الـ COPD لعدّة أيام أو حتى عدّة أسابيع، ويمكن أن يشمل العلاج المضادات الحيوية، تناول الكورتيكوستيرويدات عبر الفم أو حتّى المكوث في المستشفى.

## هل جميع نوبات الـ COPD متشابهة؟

يتمّ تعريف نوبة المرض على أنّها تفاقم حادّ لأعراض جهاز التنفّس، والتي تتطلب علاجًا إضافيًا. يمكن تصنيف النوبات إلى 3 مستويات:

### نوبة خفيفة:

نوبة تتطلب استخدام الدواء للتخفيف من الأعراض (موسّعات للشُعَب الهوائية قصيرة المدى).

المعلومات صحّية حتى شهر شباط/فبراير 2024. أفرا بعناية نشرة المريض بأكملها قبل استخدام الدواء. تحتوي هذه النشرة على معلومات جزئية عن الدواء. إذا كانت لديك أسئلة إضافية، تواصل مع الطبيب أو مع الصيدلي المُعالج.